



# NATURA 2000 - STANDARD DATA FORM

For Special Protection Areas (SPA),  
Proposed Sites for Community Importance (pSCI),  
Sites of Community Importance (SCI) and  
for Special Areas of Conservation (SAC)

SITE HUBN10003  
SITENAME Bükk-hegység és peremterületei

## TABLE OF CONTENTS

- [1. SITE IDENTIFICATION](#)
- [2. SITE LOCATION](#)
- [3. ECOLOGICAL INFORMATION](#)
- [4. SITE DESCRIPTION](#)
- [5. SITE PROTECTION STATUS AND RELATION WITH CORINE BIOTOPES](#)
- [6. IMPACTS AND ACTIVITIES IN AND AROUND THE SITE](#)
- [7. MAP OF THE SITE](#)

## 1. SITE IDENTIFICATION

<b>1.1 Type</b> A	<b>1.2 Site code</b> HUBN10003	<a href="#">Back to top</a>
----------------------	-----------------------------------	-----------------------------

### 1.3 Site name

Bükk-hegység és peremterületei

<b>1.4 First Compilation date</b> 2004-01	<b>1.5 Update date</b> 2012-10
--	-----------------------------------

### 1.6 Respondent:

**Name/Organisation:** Bükk National Park Directorate  
**Address:** H-3300 Eger, Sánc u. 6.  
**Email:**

### 1.7 Site indication and designation / classification dates

<b>Date site classified as SPA:</b>	2004-05
<b>National legal reference of SPA designation</b>	275/2004. (X. 8.) Kormányrendelet

## 2. SITE LOCATION

### 2.1 Site-centre location [decimal degrees]:

[Back to top](#)

Longitude

Latitude

**2.2 Area [ha]:**

66207.67

**2.3 Marine area [%]****2.4 Sitelength [km]:**

0.0

**2.5 Administrative region code and name****NUTS level 2 code****Region Name**

HU31	Észak-Magyarország
HU31	Észak-Magyarország

**3. ECOLOGICAL INFORMATION**[Back to top](#)**3.2 Species referred to in Article 4 of Directive 2009/147/EC and listed in Annex II of Directive 92/43/EEC and site evaluation for them**

Species			Population in the site							Site assessment				
G	Code	Scientific Name	S	NP	T	Size		Unit	Cat.	D.qual.	A B C D	A B C		
						Min	Max				Pop.	Con.	Iso.	Glo.
B	A229	<a href="#">Alcedo atthis</a>			w	10	15	i		M	C	B	C	B
B	A229	<a href="#">Alcedo atthis</a>			r	5	10	p		M	C	B	C	B
B	A053	<a href="#">Anas platyrhynchos</a>			r	50	100	p		M	D			
B	A255	<a href="#">Anthus campestris</a>			r	0	5	p		M	D			
B	A091	<a href="#">Aquila chrysaetos</a>			w	0	2	i		G	D			
B	A404	<a href="#">Aquila heliaca</a>			p	4	5	p		G	B	B	C	B
B	A404	<a href="#">Aquila heliaca</a>			c	5	10	i		G	B	B	C	B
B	A089	<a href="#">Aquila pomarina</a>			r	5	7	p		G	A	A	C	B
B	A104	<a href="#">Bonasa bonasia</a>			p	5	10	p		P	A	A	C	C
B	A215	<a href="#">Bubo bubo</a>			p	6	8	p		G	A	A	C	B
B	A224	<a href="#">Caprimulgus europaeus</a>			r	50	100	p		P	B	B	C	B
B	A031	<a href="#">Ciconia ciconia</a>			c	10	15	i		G	C	B	C	B
B	A031	<a href="#">Ciconia ciconia</a>			r	0	2	p		G	C	B	C	B
B	A030	<a href="#">Ciconia nigra</a>			r	5	6	p		G	C	B	C	B

B	A080	<a href="#">Circetus gallicus</a>			r	6	7	p		G	A	A	C	B
B	A081	<a href="#">Circus aeruginosus</a>			r	1	5	p		M	D			
B	A207	<a href="#">Columba oenas</a>			r	400	600	p		M	B	B	C	B
B	A122	<a href="#">Crex crex</a>			r	5	30	p		G	C	B	C	B
B	A239	<a href="#">Dendrocopos leucotos</a>			p	80	90	p		M	A	A	C	B
B	A238	<a href="#">Dendrocopos medius</a>			p	300	500	p		M	A	B	C	B
B	A429	<a href="#">Dendrocopos syriacus</a>			p	10	20	p		M	C	B	C	B
B	A236	<a href="#">Dryocopus martius</a>			p	130	150	p		M	B	B	C	B
B	A378	<a href="#">Emberiza cia</a>			r	40	60	p		M	B	B	B	B
B	A103	<a href="#">Falco peregrinus</a>			p	5	7	p		G	A	A	C	B
B	A321	<a href="#">Ficedula albicollis</a>			r	700	1000	p		P	B	B	C	B
B	A320	<a href="#">Ficedula parva</a>			r	10	20	p		M	B	B	C	B
B	A075	<a href="#">Haliaeetus albicilla</a>			r	0	1	p		G	D			
B	A022	<a href="#">Ixobrychus minutus</a>			r	0	2	p		M	D			
B	A338	<a href="#">Lanius collurio</a>			r	200	300	p		M	C	B	C	B
B	A246	<a href="#">Lullula arborea</a>			r	20	25	p		M	B	B	C	B
B	A261	<a href="#">Motacilla cinerea</a>			r	20	50	p		G	B	B	C	B
B	A214	<a href="#">Otus scops</a>			r	2	4	p		M	C	B	C	B
B	A094	<a href="#">Pandion haliaetus</a>			c	0	2	i		G	D			
B	A072	<a href="#">Pernis apivorus</a>			r	50	60	p		M	B	A	C	B
B	A234	<a href="#">Picus canus</a>			p	100	120	p		M	B	B	C	B
B	A118	<a href="#">Rallus aquaticus</a>			r	1	2	p		M	D			
B	A336	<a href="#">Remiz pendulinus</a>			r	3	5	p		M	D			
B	A220	<a href="#">Strix uralensis</a>			p	5	10	p		G	B	B	C	B
B	A307	<a href="#">Sylvia nisoria</a>			r	150	300	p		M	C	B	C	B
B	A004	<a href="#">Tachybaptus ruficollis</a>			r	2	5	p		M	D			
B	A166	<a href="#">Tringa glareola</a>			c	5	10	i		M	D			

- **Group:** A = Amphibians, B = Birds, F = Fish, I = Invertebrates, M = Mammals, P = Plants, R = Reptiles
- **S:** in case that the data on species are sensitive and therefore have to be blocked for any public access enter: yes
- **NP:** in case that a species is no longer present in the site enter: x (optional)
- **Type:** p = permanent, r = reproducing, c = concentration, w = wintering (for plant and non-migratory species use permanent)
- **Unit:** i = individuals, p = pairs or other units according to the Standard list of population units and codes in accordance with Article 12 and 17 reporting (see [reference portal](#))
- **Abundance categories (Cat.):** C = common, R = rare, V = very rare, P = present - to fill if data are deficient (DD) or in addition to population size information
- **Data quality:** G = 'Good' (e.g. based on surveys); M = 'Moderate' (e.g. based on partial data with some extrapolation); P = 'Poor' (e.g. rough estimation); VP = 'Very poor' (use this category only, if not even a rough estimation of the population size can be made, in this case the fields for population size can remain empty, but the field "Abundance categories" has to be filled in)

### 3.3 Other important species of flora and fauna (optional)

Species				Population in the site				Motivation						
Group	CODE	Scientific Name	S	NP	Size		Unit	Cat.	Species Annex		Other categories			
					Min	Max			C R V P	IV	V	A	B	C
B		<a href="#">Accipiter gentilis</a>			100	120							X	
B		<a href="#">Accipiter nisus</a>			70	80							X	
B		<a href="#">Asio otus</a>				60							X	
P		<a href="#">Asplenium lepidum</a>						V			X			
B		<a href="#">Athene noctua</a>			10	15							X	
B		<a href="#">Buteo buteo</a>			200	250							X	
P		<a href="#">Campanula latifolia</a>						R			X			
B		<a href="#">Cinclus cinclus</a>			4	6							X	
B		<a href="#">Corvus corax</a>				50							X	
P		<a href="#">Dianthus plumarius ssp. praecox</a>						R			X			
P		<a href="#">Dracocephalum ruyschiana</a>						R			X			
M		<a href="#">Felis silvestris</a>						P					X	
P		<a href="#">Gentiana pneumonanthe</a>						R			X			
P		<a href="#">Hesperis vrbelyiana</a>						R				X		
P		<a href="#">Iris sibirica</a>						R					X	
I		<a href="#">Isophia modesta</a>						R			X			
P		<a href="#">Limodorum abortivum</a>						R					X	
P		<a href="#">Lycopodium clavatum</a>						R					X	
M		<a href="#">Martes martes</a>						P					X	

P		<a href="#">Micromeria rupestris</a>						R			X			
P		<a href="#">Minuartia frutescens</a>						P			X			
P		<a href="#">Ophrys insectifera</a>						V					X	
P		<a href="#">Orchis purpurea</a>						R					X	
B		<a href="#">Parus ater</a>				100							X	
B		<a href="#">Picus viridis</a>				50							X	
P		<a href="#">Poa pannonica ssp. scabra</a>						P			X			
I		<a href="#">Saga pedo</a>						R					X	
P		<a href="#">Sesleria hungarica</a>						P			X			
B		<a href="#">Strix aluco</a>				100							X	
P		<a href="#">Telekia speciosa</a>						R			X			
P		<a href="#">Traunsteinera globosa</a>						R					X	
P		<a href="#">Valeriana simplicifolia</a>						V			X			

- **Group:** A = Amphibians, B = Birds, F = Fish, Fu = Fungi, I = Invertebrates, L = Lichens, M = Mammals, P = Plants, R = Reptiles
- **CODE:** for Birds, Annex IV and V species the code as provided in the reference portal should be used in addition to the scientific name
- **S:** in case that the data on species are sensitive and therefore have to be blocked for any public access enter: yes
- **NP:** in case that a species is no longer present in the site enter: x (optional)
- **Unit:** i = individuals, p = pairs or other units according to the standard list of population units and codes in accordance with Article 12 and 17 reporting, (see [reference portal](#))
- **Cat.:** Abundance categories: C = common, R = rare, V = very rare, P = present
- **Motivation categories:** **IV, V:** Annex Species (Habitats Directive), **A:** National Red List data; **B:** Endemics; **C:** International Conventions; **D:** other reasons

## 4. SITE DESCRIPTION

[Back to top](#)

### 4.1 General site character

Habitat class	% Cover
N21	2.0
N08	2.0
N20	5.0
N15	1.0
N23	2.0
N10	2.0
N07	1.0
N09	4.0

N16	80.0
N22	1.0
<b>Total Habitat Cover</b>	<b>100</b>

## 4.2 Quality and importance

A területen, a kijelölés alapjául szolgáló, ún. jelőlfajok közül az országos és nemzetközi viszonylatban is jelents állománnyal bíró (A és B kategóriába sorolható) madárfajok kedvez védelmi helyzetének fenntartása, egyes fajok vonatkozásában védelmi helyzetük javítása. Meghatározott prioritás-fajok: Parlagi sas - Aquila heliaca, Békászósas – Aquila pomarina, Uhu – Bubo bubo, Kígyászölyv – Circaetus gallicus, Kék galamb – Columba oenas, Fehérhátú fakopáncs – Dendrocopos leucotos, Közép fakopáncs – Dendrocopos medius, Fekete harkály – Dryocopus martius, Uráli bagoly – Strix uralensis, Örvös légykapó – Ficedula albicollis, Kis légykapó – Ficedula parva, Hegyi billeget – Motacilla cinerea, Darázsölyv – Pernis apivorus. Characterised mainly by woodland species, with internationally significant populations of some birds of prey (imperial eagle, lesser spotted eagle, short-toed eagle, honey buzzard), woodpeckers, collared and red-breasted flycatchers.

## 4.3 Threats, pressures and activities with impacts on the site

The most important impacts and activities with high effect on the site

Negative Impacts			
Rank	Threats and pressures [code]	Pollution (optional) [code]	inside/outside [i o b]
M	F3.01.01		b
M	K02.03		b
L	A10.01		b
M	K02.01		b
M	I01		b
H	A02		b
L	K01.03		b
M	K04.05		b
M	M01		b
M	B02.04		b
M	I02		b

Positive Impacts			
Rank	Activities, management [code]	Pollution (optional) [code]	inside/outside [i o b]
L	A10.01		b

Rank: H = high, M = medium, L = low

Pollution: N = Nitrogen input, P = Phosphor/Phosphate input, A = Acid input/acidification,

T = toxic inorganic chemicals, O = toxic organic chemicals, X = Mixed pollutions

i = inside, o = outside, b = both

## 4.5 Documentation

Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület (MME) 34. sz. Bükki helyi csoportjának kutatási jelentései [Ornithological reports of the Group Nr. 34. of the Hungarian Birdlife Society.] Nagy Szabolcs: Fontos madárelhelyek Magyarországon - MME Könyvtár, Bp.1998 Waliczky Z. (ed.): Európai jelenség madárelhelyek Magyarországon. - MME Könyvtár, Bp. 1991 Bankovics A. Moskát Cs. - Szitta T. 1993 The avifauna of the Bükk National Park. In: Mahunka S. (ed): The fauna of the Bükk National Park. Magyar Természettudományi Múzeum, Budapest 2 573-594. Horváth R. - 1993 Occurrence of the Dipper (Cinclus cinclus) in Hungary. Aquila 100 225-240.

## 5. SITE PROTECTION STATUS (optional)

### 5.1 Designation types at national and regional level:

[Back to top](#)

Code	Cover [%]	Code	Cover [%]	Code	Cover [%]

### 5.3 Site designation (optional)

70% of the site is under national protection (Bükki NP, Lázberci Landscape Protection Area).

## 6. SITE MANAGEMENT

[Back to top](#)

### 6.2 Management Plan(s):

An actual management plan does exist:

- Yes
- No, but in preparation
- No

### 6.3 Conservation measures (optional)

Általános célkitzések: A Natura 2000 terület természetvédelmi célkitzése az azon található, a kijelölés alapjául szolgáló fajok és élőhelytípusok kedvez természetvédelmi helyzetének megőrzése, fenntartása, helyreállítása, valamint a Natura 2000 területek lehatárolásának alapjául szolgáló természeti állapot és a kedvez természetvédelmi állapottal összhangban lévő gazdálkodás feltételeinek biztosítása. SPECIFIKUS CÉLOK: • Az ids természetes és természetközeli erdőállományok kedvez természetvédelmi helyzetének fenntartása / elérése, különösen az odúlakó fajok (jelöl harkályfajok, örvös- és kis légykapó, kék galamb) számára szükséges ids állományrészek, faegyedek, valamint holt faanyag mennyiségének növelésével, az ids egyes erdő nyújtotta mikroklíma biztosítása; • Az erdő természetességi állapotának javítása, az egybefüggő vágásterületek átlagos méretének csökkentésével, a folyamatos erdőborítást biztosító erdőgazdálkodás (szálalás) üzemi méret bevezetésével, illetve teljes gazdasági korlátozás érvényesítésével a kiemelkedő természeti értékű területek esetében (melyek a fészkel- és táplálkozóhelyek megőrzését, fejlesztését szolgálják); • Az odúlakó madárfajok fennmaradását, megtelepedését elsegítendő a nevelővágást (tisztítást, gyérintést), készletgondozó használatot, felújítóvágást, bontóvágást, szálalóvágást és szálalást az szonos lombos elegyfajok kíméletével, az állományokon belül meglévő változatosság megőrzésével és fejlesztésével kell tervezni; • Az idesebb, böhönc-jellegű faegyedek (hagyásfák, famatuzsálemek) és az odúlakó madarak számára kiemelt fontosságú odvas fák minden esetben visszahagyandók az erdőgazdálkodási munkák során; • Jelölés alapjául szolgáló ragadozó madár fajok (parlagi sas, békászó sas, kígyászölyv, darázsölyv, vándorsólyom), uráli bagoly és fekete gólya érdekében a tradicionális fészkelhelyek hosszú távú védelmének biztosítása a teljes territórium költőhely-magterületén; • Nagy területű kiterjedésű vágásterületek, véghasználatok és a területi fragmentációt okozó erdőszeti feltáró utak kialakításának a korlátozása szükséges; • A kígyászölyv és a darázsölyv táplálkozó-helyeinek fenntartása érdekében az erdei tisztások rendszeres kaszálással és/vagy legeltetéssel történő kezelése, a táplálkozóhelyek javítása érdekében pedig a beerdsüben lévő tisztások helyreállítása szükséges; • A tövisszűrő gébics költőhelyét jelentő erdszegélyek és más cserjés szegély-élhelyek megőrzése, madárvédelmi szempontból is elfogadható (a fészkelési ciklust nem károsan befolyásoló) kezelésük (cserjeirtások, tisztítások) költési időn kívüli szabályozásával; • A karsztforrások természetes kifolyóinak megőrzése és folyamatos vízellátásának biztosítása a karsztvízkitermelés mennyiségének szabályozásával, valamint a vízfolyások természetes medermorfológiájának és vízjárásának biztosítása a hegyi billeget állományainak megőrzése érdekében; • A madárvédelmi terület természetközeli erdőkezelését befolyásoló nagyvad állomány túlszaporodásának megakadályozása, szabályozása, elsősorban a földön fészkelő madárfajok (pl. császármadár, szalonka fajok) megőrzése, védelme érdekében; • A sziklamászás és más sziklai élőhelyeket (is) veszélyeztetett sport- és közösségi rendezvények időbeli-térbeli korlátozása, elsősorban a vándorsólyom fészkelhelyeinek a biztosítása érdekében; • A peremterületeken található szántóterületek extenzív, vegyszermentes kezelése javasolt, a táplálkozóhelyek javítása, fejlesztése érdekében; • A hegylábú területeken az extenzív állattartás támogatása, illetve visszaállítása. Ezzel a fokozottan védett madárfajok táplálékbázisának javítása, visszatelepedésének elsegítése. Amennyiben lehetséges, a jól beállt tradicionális gyepek élőhelyeinek az ürge visszatelepítése; • A mezgazdasági földhasználatra visszavezethető, a táplálékláncon keresztül ható vegyi terhelés kockázatának megszüntetése, ezzel együtt a zsákmányállat-közösséget is alkotó ízeltlábú-közösségek állományainak megőrzése; • Az intenzív technológián alapuló és a hagyományos táj- és élőhelystruktúrába nem illeszkedő nagy területű monokultúrák (energia-ültetvények) kialakítása madárvédelmi szempontból nem támogatandó; • A szándékos vagy gondatlanságból fakadó madármérgezések teljes felszámolása; • A területen lévő közepesfeszültségű vezetékek és oszlopok madárvédelmi eszközökkel történő felszerelése, ill. meglévő szabadvezetékek földkábelre történő kiváltása szükséges; • Nagy területű, a madarak megtelepedését, vonulását károsan befolyásoló energetikai beruházások (pl. szélermpark, fotovoltikus napermpark) nem támogatottak.

## 7. MAP OF THE SITES

[Back to top](#)

INSPIRE ID:

HU.MA.HUBN10003

Map delivered as PDF in electronic format (optional)

Yes  No

Reference(s) to the original map used for the digitalisation of the electronic boundaries (optional).